

**ROZHODNUTÍ č. 676/2002/ES EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY
ze dne 7. března 2002**

o regulačním rámci pro politiku rádiového spektra v Evropském společenství (Rozhodnutí o rádiovém spektru)

Anglický text	Český text	Francouzský text	Německý text
odst. 9			
radio frequency bands	pásmo rádiových kmitočtů	les bandes de fréquences radio	Frequenzbänder
In this regard, Member States may also notify the Commission of their national radio frequency bands used exclusively and directly to pursue public security and defence purposes.	V tomto ohledu mohou členské státy také oznámit Komisi svá národní pásma rádiových kmitočtů užívaná výhradně a přímo pro účely veřejné bezpečnosti a obrany.	À cet égard, les États membres peuvent également indiquer à la Commission les bandes nationales de fréquences radio qu'ils utilisent exclusivement et directement à des fins de sécurité publique et de défense.	In dieser Hinsicht können die Mitgliedstaaten auch der Kommission ihre nationalen Frequenzbänder mitteilen, die ausschließlich und unmittelbar zu Zwecken der öffentlichen Sicherheit und der Verteidigung genutzt werden.
článek 2			
For the purposes of this Decision "radio spectrum" radio waves in frequencies between 9 kHz and 3000 GHz; radio waves are electromagnetic waves propagated in space without artificial guide.	Pro účely tohoto rozhodnutí "rádiové spektrum" zahrnuje rádiové vlny v rozsahu kmitočtů mezi 9 kHz a 3000 GHz; rádiové vlny jsou elektromagnetické vlny šířené v prostoru bez umělého vedení.	Aux fins de la présente décision, on entend par «spectre radioélectrique» les ondes radioélectriques dont la fréquence est comprise entre 9 kHz et 3 000 GHz; les ondes radioélectriques sont des ondes électromagnétiques se propageant dans l'espace sans guide artificiel.	Im Sinne dieser Entscheidung bezeichnet der Ausdruck „Frequenzspektrum“ Funkwellen mit Frequenzen zwischen 9 kHz und 3 000 GHz; Funkwellen sind elektromagnetische Wellen, die sich im Raum ohne künstliche Leiter ausbreiten.